

GR/ISSUE SLIP ~

SHPMT.REF.NO.:255711

09.07.2020-17:58

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co, KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Customs
CARRIER: Expedition Schw

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 19.706

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITH	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO: -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7223397	2500326401	30	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
16.07.2020	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 - ✓		X	30	TBA-501494	120268613
	P: 6 -		X	0	TBA-501622	5010508556
7223398	2510311874	90	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500043473
10.07.2020	2510311874				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 - ✓		X	30	TBA-501494	120268614
	P: 18 -		X	0	TBA-501712	5010508567
7223399	2510630003	250	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
13.07.2020	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 - ✓		X	25	TBA-501494	120268615
	P: 60 -		X	0	TBA-501711	5010508571
7223411	2510311661	539	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
10.07.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 17 - ✓		X	30	TBA-501494	120268616
	P: 108 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	29	TBA-501494	5010508620

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbamminger Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR 20-00505 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date 09.07.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with his signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Logistik Burgbamminger Straße 5 91438 Bad Windsheim				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x Gehäuse 36 x Pumpe / Muffe		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19706		12 Umlang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement				21 Ausfertigung Emission am le 09.07.2020				22 Empfänger Reception des marchandises Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA) 14 LUG 2020					
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbamminger Straße 5 91438 Bad Windsheim				24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la distance avec franchissements de frontières von bis km					
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur				27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz LD 8 1800 Anhänger LD 8 1516				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature					
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature				30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature					
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT													

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fetten gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich für den Empfänger.

1-15 ausschließlich für den Empfänger.

Die mit fetten gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.